

**Hommage  
au docteur Gilles Cugnier  
cofondateur de l'association  
des Amis de saint Colomban**

[Éditorial]

L'actualité 2011 de notre association nous oblige à doubler le nombre de pages de notre Gazette, rendant obsolète notre processus traditionnel de fabrication. Votre Gazette 2011 a revêtu une nouvelle « robe » : c'est une manière de saluer l'œuvre du fondateur, du bienfaiteur, de l'ambassadeur colombanien que fut Gilles Cugnier. Chaque jour, au gré d'une recherche historique ou à l'évocation d'un souvenir de notre association, il est bien présent et le restera. L'historien colombanien qu'il fut aura marqué toute la seconde moitié du XXe siècle par ses publications et le patrimoine colombanien amassé au fil du temps, aujourd'hui conservés dans le Lieu de mémoire Gilles-Cugnier à l'abbaye de Luxeuil.

Une autre innovation en 2011 : nous avons demandé à quelques Amis de rédiger des articles dans cette gazette, le bureau de l'association voulant que ce soit votre journal 2011.

Le programme 2012 est riche en événements et en voyages : votre participation sera indispensable pour que les Amis de saint Colomban restent une association active et dynamique.

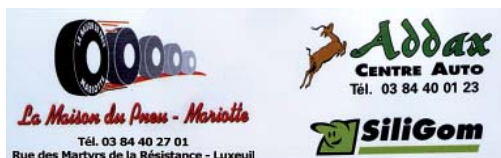
Enfin, il ne vous échappera pas que cela à un certain coût ! Merci de ne pas l'oublier lors du règlement de votre adhésion car, sans votre contribution, il serait très difficile de continuer la route que nous a ouverte notre regretté fondateur, Gilles Cugnier.

Le président Jacques Prudhon reste à votre écoute.

# NOS PARTENAIRES FINANCIERS EN 2011

Leurs participations financières ont été indispensables pour la réalisation de:

## *la Nuit du film d'archéologie*



## *la 3e Table ronde du patrimoine colombanien*



## *le DVD 2012 : L'Europe chrétienne en marche : l'héritage des moines irlandais.*



Rappelez-vous de la participation des commerçants et artisans lors de vos achats.

# [Présentation de l'association des Amis de saint Colomban]



L'association des Amis de saint Colomban travaille depuis 1948, dans le cadre du bénévolat, à la sauvegarde et la valorisation du patrimoine colombanien. Elle a en charge l'entretien, l'embellissement et la promotion des sites colombaniens : la butte d'*Annegray* et la grotte de saint Colomban à *Sainte-Marie-en-Chanois* (sites dont elle est propriétaire) et l'ermitage de *saint Valbert* (propriété du diocèse de Besançon). Son action culturelle est valorisée, chaque année à Luxeuil, avec les *Tables rondes européennes du patrimoine colombanien*, mais aussi par sa participation à diverses activités, en France et en Europe, liées au monachisme luxovien et à l'œuvre de saint Colomban. L'association veille aussi à préserver et faire connaître l'héritage spirituel et historique de saint Colomban et de ses successeurs.

Notre association ne reçoit aucune subvention publique : elle ne vit que par les cotisations de ses adhérents et l'organisation de manifestations culturelles en lien avec le monachisme luxovien.

Le cap des 350 adhérents à jour de cotisations a été franchi fin décembre 2011, mais il y a encore de la place pour accueillir de nouveaux Amis : alors, rejoignez-nous dans une ambiance amicale et constructive !

## [Sommaire]

**Page 4 à 7 >** Hommage au Docteur Gilles Cugnier-Cusenier

**Page 8 >** Changement de président, Jacques Prudhon remplace Jean Coste

**Page 9 à 13 >** Voyages 2011 à la découverte du patrimoine colombanien

**Pages 14 & 15 >** 2011 sur les sites colombaniens

**Page 15 >** Le chemin des moines

**Page 16 >** 18 novembre 2011, journée d'étude-séminaire

**Page 16 >** Fondation Gilles et Monique Cugnier

**Page 17 >** 19 novembre 2011, 3e Table ronde du patrimoine colombanien

**Page 18 à 21 >** Novembre 2011, Fête de saint Colomban, une dimension internationale

**Pages 22 & 23 >** L'actualité sur le chemin européen Saint-Colomban : Saint-Coulomb - « Monastères en Brie », un projet fédérateur

**Pages 24 & 25 >** Autres événements de 2011

**Page 26 >** Zoom sur nos visiteurs - [www.amisaintcolomban.net](http://www.amisaintcolomban.net)

**Page 27 >** Le culte saint Colomban en Savoie, Saint-Colomban-des-Villards

**Pages 28 & 29 >** Boutique des Amis de saint Colomban

**Pages 30 & 31 >** Programme 2012 de l'association des Amis de saint Colomban

**Page 32 >** DVD : L'Europe chrétienne en marche :

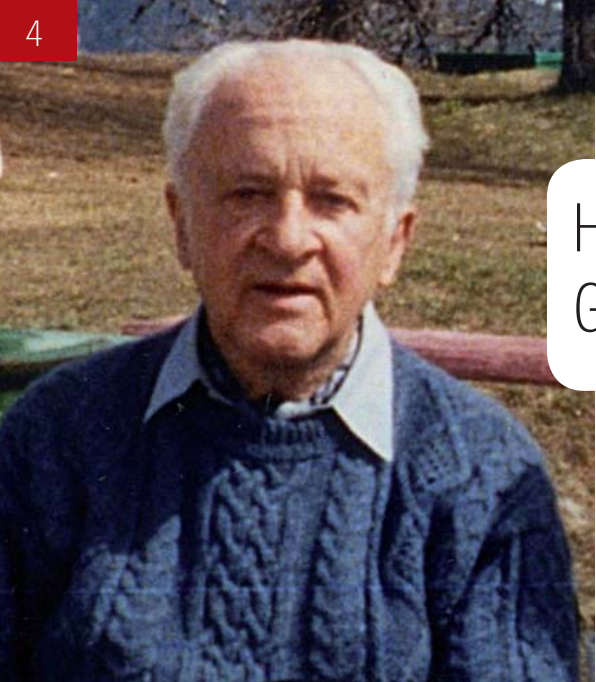
l'héritage des moines irlandais.

**Page 32 >** 2012 : un catalogue numérique

Crédits photographiques : Arnaud Demonet, Jean-Luc Flavenot, Sylvain Senk, André Villeminey, Josette Coste, Guy André, Maurice Bouchet, Gérard Pascal, Philippe Kahn, Jacques Prudhon, archives de l'association des Amis de saint Colomban. Conception graphique : Vanessa Le Lay. Impression : Enseignes Monnier. Tirage : 500 exemplaires. Janvier 2012.

©Association des Amis de saint Colomban.

Prix de la Gazette 2011 : 4 euros  
Gratuite pour les adhérents 2011 de l'association



## Hommage au Docteur Gilles Cugnier-Cusenier

**Le 19 septembre dernier s'est éteint à Paris le Docteur Gilles Cugnier, à l'âge de 86 ans. Avec lui disparaît un mécène d'une rare générosité et l'infatigable défenseur de l'histoire et du patrimoine haut-saônois en général et luxovien en particulier.**

**P**arallèlement à sa profession de médecin ophtalmologiste, le Docteur Cugnier a déployé une activité sans pareille pour assurer la sauvegarde et la mise en valeur des traces du passé dans notre département, avec autant de passion que de générosité.

« *Il n'y a pire chose que l'oubli* » était devenu sa devise.

Animé par un insatiable appétit de savoir et doué d'une mémoire prodigieuse, le Docteur Cugnier a, pendant plus de soixante ans, mis ses connaissances au service des passionnés d'histoire et accompli une œuvre réellement exceptionnelle.

Des éléments majeurs du patrimoine de la Haute-Saône, menacés de destruction imminente, n'ont dû leur survie qu'aux interventions efficaces du Docteur Cugnier auprès des propriétaires et/ou des collectivités territoriales : ainsi ont échappé à l'anéantissement la « Tour 1015 » de Faucogney, le dolmen de Dampvalley-lès-Colombe, la tour Mathey de Passavant, la chapelle des chanoinesses de Montigny-lès-Vesoul, l'ancienne distillerie Simon de Fougerolles (embryon de l'écomusée), l'église romane de Marast, etc. sans oublier le superbe réhabilitation de la

« Maison du Cardinal » à Luxeuil, dont le Docteur Cugnier et son épouse avaient fait leur demeure. Nommé Conservateur (à titre bénévole) des Antiquités et Objets d'art de la Haute-Saône, le Docteur Cugnier n'a alors cessé de sensibiliser propriétaires et affectataires à la sauvegarde du patrimoine historique. Sillonnant les routes du département en tous sens, aucune des quelque 580 communes ne lui est étrangère. Ses visites sur le terrain lui permettent ainsi d'identifier, de protéger, parfois de faire restaurer des milliers d'objets (statues, tableaux, meubles,

### Gilles Cugnier voyage dans les pas de saint Colomban en Europe



Gilles Cugnier à Rorschach (Suisse), paroisse Saint-Colomban, en compagnie de l'abbé A. Kobler.



1962 : Gilles Cugnier à Bobbio, devant l'oratoire Saint-Michel à proximité de la grotte de Coli. (Photo de Gino Macellari)



1994 : devant la statue de saint Colomban à Bregenz. De gauche à droite : Philippe Kahn, Gilles Cugnier, l'abbé A. Kobler à Bregenz.

pièces d'orfèvrerie religieuse, etc.) ayant un intérêt artistique et/ou historique. Encore faut-il préciser qu'un tel travail s'accompagne obligatoirement de perpétuelles recherches dans les archives, les musées et les bibliothèques, souvent bien au-delà des limites départementales.

**É**lu Président de la société savante de la Haute-Saône (l'actuelle S.A.L.S.A.) en 1963, le Docteur Cugnier conserve cette responsabilité jusqu'en 1981. Sous son impulsion, l'association reprend des couleurs : réunions de travail, conférences, publications, voyages se multiplient ; surtout, elle engage la réalisation d'un Nouveau dictionnaire des communes en six tomes publiés entre 1969 et 1974. Le Docteur Cugnier en rédige la majeure partie des notices historiques et artistiques. Plus récemment, il fournit encore nombre d'articles destinés au Dictionnaire

biographique de la Haute-Saône, publié en deux volumes en 2005. Mais le cœur de l'activité patrimoniale du Docteur Cugnier battait à Luxeuil - les - Bains, sa ville natale. Non content de redonner vie à la plus belle demeure de la cité, il accepte les fonctions (bénévoles) de conservateur du musée local. Il installe alors, avec l'aide de la municipalité, les collections archéologiques et picturales de la ville dans la « Tour des Échevins », rénover pour la circonstance, et publie en 1971 un Luxeuil-les-Bains richement illustré et aujourd'hui encore fort apprécié. Atteint dès l'adolescence de « colombanite » (selon le mot du chanoine Thiébaud), le Docteur Cugnier a donné le meilleur de lui-même à l'étude de saint Coloman (vers 540-615), de ses fondations monastiques et de leur histoire. Co-fondateur en 1948 de l'association des Amis de saint Coloman (présidée alors par le chanoine Thiébaud), il est l'une des

chevilles ouvrières des grandioses fêtes colombaniennes de l'été 1950, qui réunissent à Luxeuil plus de vingt mille participants, parmi lesquels on relève la présence de Robert Schumann (l'un des « Pères de l'Europe »), de Mgr Roncalli (futur pape Jean XXIII) et d'innombrables personnalités politiques, religieuses et universitaires.

Devenu président de l'association en 1958, le Docteur Cugnier fait l'acquisition de terrains rattachés à l'histoire de saint Coloman, afin d'en préserver les sites. Les fouilles qu'il engage immédiatement à Annegray (première fondation colombanienne) permettent de dégager les fondations - toujours visibles - d'une église du Xe siècle, cependant qu'est aménagée en bordure du site une chapelle, destinée à rappeler l'importance historique du lieu. En 1997, le Docteur Cugnier fait paraître son étude sur Le monastère Saint-Jean-Baptiste d'Annegray.

## Grâce à sa persévérance, les sites colombaniens revivent



1959 : inauguration de la chapelle d'Annegray en présence de l'ambassadeur d'Irlande.



1959 : inauguration du buste de Mgr Thiébaud, son mentor qui lui transmet sa « colombanite ». Discours de Mgr Dubourg, archevêque de Besançon.



Vers 1960 : Travaux à l'ermitage de Saint-Valbert avec quelques uns des étudiants irlandais. Gilles Cugnier à gauche.



Un moment de repos dans le parc de l'ermitage. Gilles Cugnier à gauche.



2005 : Mgr Lacrampe, archevêque de Besançon, remet à Gilles Cugnier la Médaille diocésaine, hommage à son action colombanienne.



2009 : Gilles Cugnier à la grotte de saint Coloman à Sainte-Marie en Chanois. Après avoir racheté les terrains situés au sud de la chapelle, Gilles Cugnier s'attache

à faire restituer la vue sur Annegray et la vallée, comme à l'époque de Coloman.

## Les fouilles archéologiques à Luxeuil



2005 à 2009 : les recherches archéologiques menées place de la République à Luxeuil, passionnent Gilles Cugnier. Il soutient les travaux conduits par Sébastien Bully.



De G. à Dr. : S. Bully, Monique et Gilles Cugnier.

## Le Lieu de Mémoire Gilles Cugnier



2004 : création du Lieu de mémoire Gilles Cugnier dans l'ancienne infirmerie de l'abbaye, permettant de sauvegarder et d'archiver tous ses souvenirs colombaniens. Jean Coste et Gilles Cugnier.

**A** Sainte-Marie-en-Chanois, les parcelles de terrain entourant la grotte de saint Colomban sont l'objet d'importants aménagements paysagers, afin d'offrir aux visiteurs un lieu propice à la contemplation.

Après avoir assumé la part la plus importante de ces divers travaux, le Docteur Cugnier a remis les deux sites à l'association des Amis de saint Colomban.

Mais le chantier le plus spectaculaire qu'il entreprit (et finança largement) eut pour cadre l'ermitage de saint Valbert (troisième abbé de Luxeuil, mort en 670) à six kilomètres de Luxeuil. Avec le concours d'étudiants lyonnais et irlandais notamment, il relève en 1960-1961 les ruines amoncelées depuis des décennies : défrichage du terrain, déblaiement des bâtiments effondrés, reconstruction des pavillons monastiques, restauration du jardin classique, construction d'un bâtiment d'accueil rendent progressivement au lieu son austère beauté. Après avoir participé physiquement au chantier, le Docteur Cugnier rédige en 1966 une brochure sur L'ermitage de Saint-Valbert, dédiée aux bénévoles ayant œuvré à la résurrection du site.

À partir de 1978, il orienta les Amis de saint Colomban vers l'ancienne abbaye de Luxeuil, dont la restauration venait d'être entamée par le Père Robert, récemment nommé à sa tête. Journées de travail bénévole sur place, préparation et organisation de brocantes pour aider au financement, dons aussi généreux que discrets, le Docteur Cugnier est de tous les combats, au point de compromettre sa santé... Appelé à Paris par de nouvelles responsabilités professionnelles,

P.D.G. de la compagnie d'assurance « La Parisienne », il n'oublie pas Luxeuil pour autant, y conservant de solides amitiés. Il rédige alors sa monumentale Histoire du monastère de Luxeuil à travers ses abbés, publiée en 2003-2005 en trois beaux volumes, couronnés par le Grand Prix d'Histoire de l'Académie nationale de Reims.

**E**n 2004, il a la joie de réaliser un de ses rêves les plus chers : regrouper les « vestiges » de l'histoire de cette abbaye recueillis tout au long de sa vie, ainsi que sa riche bibliothèque d'histoire monastique, dans un « Lieu de mémoire » situé dans l'ancien monastère. Hommage justifié, le nom du donateur est donné à cette salle.

Enfin, soucieux de préserver l'avenir de l'ensemble abbatial de Luxeuil (églises, cloître, anciens bâtiments conventuels), de l'ermitage de saint Valbert et de l'ancien site monastique d'Annegray, il crée, en octobre 2004, la Fondation Gilles et Monique Cugnier abritée par la Fondation du Patrimoine. Avec cet extraordinaire état de service il a bien mérité les hautes distinctions qui lui furent décernées : officier dans l'ordre national du Mérite, Commandeur des Arts et Lettres. Gilles Cugnier a été inhumé le 21 septembre 2011 dans le caveau familial à Excideuil (Dordogne). Un ultime hommage lui a été rendu lors d'une messe à la basilique de Luxeuil-les-Bains le samedi 8 octobre.

\* Jean Coste et Philippe Kahn



**2**004-2006 : la parution de « *L'histoire du monastère de Luxeuil à travers ses abbés* », en trois tomes, fut l'aboutissement de toute une vie de recherches colombaniennes. Gilles Cugnier nous laisse un héritage culturel exceptionnel. Il cèda ce patrimoine culturel et immobilier, avec le site d'Annegray et les terrains de Sainte-Marie-en-Chanois, à l'association des Amis de saint Coloman, celle-ci à le devoir de faire prospérer ce legs culturel de la connaissance colombanienne, de l'histoire de l'illustre abbaye luxovienne et de ses fondations.



**2**6 octobre 2007 : inauguration des travaux de restauration de l'église Sainte-Marie-Madeleine de Marast (Haute-Saône). Avec émotion, Gilles Cugnier rappelle le sauvetage in extremis des pierres tombales des sires de Faucogney, encore en place dans une chapelle de l'église au début des années 1970. Après avoir acheté l'église en ruines en 1962, il engage les travaux d'urgence pour la sauvegarder. Mais devant l'ampleur de la tâche, il cède l'édifice au département en 1975, pour le franc symbolique. Classée Monument historique en 1977, l'église du XII<sup>e</sup> siècle a fait l'objet depuis 2003 d'importants travaux menés par le Conseil Général de Haute-Saône. Marast abrite aujourd'hui l'une des plus belles églises romanes de la région.

## Gilles Cugnier, conservateur du musée de Vesoul

**N**ommé en 1974 à ce poste, à titre bénévole, Gilles Cugnier engage alors deux actions importantes : trouver un lieu adapté (en 1979, Pierre Chantelat, maire de Vesoul, choisit à cette fin de réhabiliter l'ancien couvent des Ursulines) et mettre en valeur les collections du musée Georges-Garret, tout en privilégiant l'œuvre du peintre Jean-Léon Gérôme au sein de la nouvelle section Beaux-arts. Il organise en 1981 la première grande exposition (avec catalogue) de cet artiste vésulien en France (D'après Jocelyne Thiriet, Présidente des Amis du Musée et de la Bibliothèque de Vesoul, bulletin n° 21, janvier 2012).

## In memoria: Marie-Marguerite Dubois

**E**n cette année 2011, nous déplorons aussi le décès, survenu à Paris le 29 mars, de Melle Marie-Marguerite Dubois. Professeur émérite en histoire des langues à la Sorbonne, elle avait publié en 1950 un ouvrage sur la vie de saint Coloman, toujours apprécié. La même année, elle avait été, avec Gilles Cugnier, une véritable cheville ouvrière dans l'organisation des grandes fêtes colombaniennes de Luxeuil. Sous le pseudonyme de Paule de Gimazane, elle avait composé « *Le Mystère de saint Coloman* », pièce de théâtre en vers, qui fit l'objet de plusieurs représentations à Luxeuil. Une des plus anciennes Amies de saint Coloman nous a quitté.



De G. à Dr. : Melle M.M. Dubois, le curé Roicomte, Chanoine Thiébaud, Gilles Cugnier.



À Gauche : Jacques Prudhon  
À Droite : Jean Coste



## [Janvier 2011] Changement de président, Jacques Prudhon remplace Jean Coste

Après 6 années à la tête de notre association, Jean Coste a souhaité passer la main. Ami de longue date de Gilles et Monique Cugnier, Jean et Josette participaient depuis longtemps au développement de l'association. Par son dynamisme et son esprit constructif, il donna l'impulsion nécessaire pour faire entrer l'association des Amis de saint Coloman dans le XXI<sup>e</sup> siècle. Son action au cours des années écoulées a été un florilège d'initiatives qui ont grandement contribué à la renommée des Amis de saint Coloman en France et en Europe. Jugez-en :

- en 6 ans, le nombre d'adhérents a été multiplié par trois, grâce à un réseau relationnel très développé et aidé en cela par Josette (350 adhérents, à jour de leur cotisation annuelle 2011 au 31 décembre 2011).
- de 2004 à 2010, sa collaboration avec les différents directeurs de l'abbaye installa un rapport de confiance entre les Amis et la maison diocésaine, principalement lors des grands événements comme les foires aux livres et les brocantes, mais aussi dans de multiples tâches contribuant au développement et à l'animation de cette grande maison.
- 2004 : la création d'un *Lieu de mémoire Gilles Cugnier* à l'abbaye, regroupant les archives et

souvenirs « colombaniens » de Gilles Cugnier.

- 2005 : ouverture d'un site internet qui a atteint, aujourd'hui, sa vitesse de croisière avec 110 visites par jour. [www.amisaintcoloman.net](http://www.amisaintcoloman.net)
- 2005 : création d'une « *Gazette* » annuelle. Un média très apprécié, présentant les multiples actions réalisées au cours des années écoulées.
- 2005 à 2008 : implication très active dans le programme des fouilles archéologiques conduites sous la direction de Sébastien Bully.
- 2004 à 2010 : *développement et mise en valeur des sites colombaniens*. Achat et gestion des terrains à Sainte-Marie-en-Chanois et Annegray, entretenus avec le concours de Roger et Danielle Dirand. Sans oublier l'ermitage de Saint-Valbert, qui bénéficia de toute son attention.
- 2007 : *les fêtes internationales de saint Coloman* ont rassemblé à Luxeuil-les-Bains près de 800 colombaniens, Italiens, Allemands, Suisses, Bretons et beaucoup de personnes représentant des lieux colombaniens. Un grand succès de communication européenne, avec retransmission de la messe en direct dans l'émission *Le Jour du Seigneur* (France 2), célébrée en la basilique de Luxeuil et présidée par Mgr Lacrampe, archevêque de Besançon.

Création du Chemin européen de saint Coloman.

- 2008 à 2010 : organisation de 12 voyages en lien avec le monachisme luxovien.
- 2008 à 2010 : création des *Tables ronde du patrimoine colombanien*. Très vite, ces colloques ont atteint un niveau culturel remarquable grâce au professionnalisme des intervenants.

Tout en réalisant ces diverses activités colombaniennes il consolida les finances de l'association grâce à un réseau de partenaires financiers qu'il a su motivé à la cause colombanienne.

L'association des Amis de saint Coloman remercie chaleureusement Jean et Josette pour le travail accompli toujours dans l'amitié et la bonne humeur. Le Conseil d'administration a nommé Jean Coste Président d'honneur de notre association.

Jacques Prudhon, luxovien de naissance, découvrit l'importance du monachisme luxovien au cours de ses déplacements professionnels en France et en Europe. Il est actif dans l'association depuis 2005 au côté de Jean Coste. Un nouveau défi lui est confié en continuant l'action de l'ancien président.



# [Voyages 2011] À la découverte du patrimoine colombanien

>> 2 et 3 avril:

**Tournus, Gigny, Baume-les-Messieurs avec la visite de Cluny, et l'abbatiale de Brou**

C'est aux aurores, qu'une trentaine d'amis de Saint Colomban, confortablement installés dans un bus quittèrent Luxeuil, direction Cluny. Après une courte et appréciée pause café en chemin, nous arrivons à *Berzé la ville* sous un soleil radieux, La *chapelle des moines* (XIe), assise sur un petit éperon rocheux, elle domine le val de Saône et offre une superbe vue sur les collines environnantes. Elle était la résidence privée de l'abbé Hugues de Cluny (6e abbé, 1049-1109) qui aimait venir s'y reposer et prier. La magnificence de ses peintures murales du XIIe, d'influences byzantine et ottonienne (superbe Christ en majesté grand de 4 mètres entouré d'une mandorle, martyrs de Saint-Vincent et Saint Blaise, apôtres, archevêques et vierges sages...), nous furent expliquées au pied levé par notre guide de remplacement.

Ensuite, rassasiés par un bon repas à l'auberge « Le Moustier », au service aussi prévenant qu'efficace, nous avons rejoint *Cluny* où nos 2 nouveaux guides (Jean Luc et Brigit) nous attendaient. De la grande abbaye, fondée en 910 par le désir de Guillaume le Pieux de voir s'installer un monastère selon la règle de Saint-Benoît, il ne reste aujourd'hui, en élévation, que le bras Sud du grand et petit transept, soit environ 8% de la grande église de



*Des Amis très attentifs aux explications des guides locaux, Jean-Luc et Brigit.*

Cluny III (construite entre 1088 et 1130). Toutefois, la projection d'un impressionnant film 3D, l'usage des bornes de réalité augmentée ainsi que les précieuses explications de nos guides nous permirent de parfaitement cerner et apprécier la grandeur de cette « *Maior Ecclesia* ». Des voûtes de plus de 30 mètres, une nef à 5 vaisseaux et une longueur de 190 mètres (avec l'avant nef), en faisaient, jusqu'à la construction de Saint Pierre de Rome, le plus vaste édifice de la Chrétienté. Son rattachement direct au Pape lui assura rapidement puissance et prestige bien au-delà de la Bourgogne (au XIe siècle son pouvoir s'exerçait ainsi sur 1450 maisons et 10 000 moines). Une visite rapide mais fort intéressante de la ville, nous rappela que profitant de l'essor de l'abbaye, celle-ci avait su se développer. Elle abrite encore aujourd'hui de nombreuses maisons médiévales aux façades éclairées par une grande claire-voie, décorée de colonnettes et chapiteaux. Les rez-de-chaussée



*Toute la splendeur de l'édifice se retrouve dans le transept sud*

étaient plutôt réservés à l'activité commerçante, tandis que l'arrière des maisons comportait fréquemment une longue parcelle avec jardin.

Déjà bien fatigués, nous regagnèrent notre bus direction *Tournus*. Déposés aux bords de la Saône, nos dernières ressources furent mises à contribution pour gagner, à pied, l'église Saint Philibert. Située sur un ancien castrum romain de la Via Agrippa, Tournus et son église accueillent toujours les reliques de *Saint-*

**Philibert** (moine du VIIe) qui avait visité les monastères colombaniens (dont Luxeuil et Bobbio) pour en étudier le fonctionnement, avant de fonder l'abbaye de Jumièges. C'est vers 875 que ses reliques (pour fuir l'invasion normande) rejoignirent celles de Saint-Valérien (martyr du IIe siècle). La très belle église romane (dont les larges piles en pierre blanche soutiennent les 5 berceaux transversaux de la nef) accueille une belle statue du XIIe (Notre Dame de la Brune) rappelant les Vierges Noires auvergnates. Le sol du déambulatoire est couvert d'une splendide mosaïque (XIIe) représentant alternativement les signes zodiacaux et les mois de l'année. La soirée se termina à l'hôtel Ibis de Mâcon autour d'un repas convivial. Après une courte nuit de sommeil



*Le jubé de l'abbatiale de Brou.*

et un petit déjeuner copieux, la journée commença par une visite du **monastère Royal de Brou à Bourg en Bresse**. Véritable dentelle de pierre en gothique flamboyant (début XVIe) son église fut conçue avant tout comme un mausolée pour Philibert II de Savoie, 2e mari de Marguerite d'Autriche, elle-même fille de l'empereur Maximilien Ier. Un guide haut en couleur et

plein d'éloquence, nous raconta l'histoire et la petite histoire de Marguerite et de ce magnifique monument.

Nous fûmes tous impressionnés par la beauté des stalles en chêne, la somptuosité du tombeau en marbre de Philibert (Gisant et Transi), par la devise «fortune infortune ne font qu'une» de Marguerite (qui correspond si bien au destin de cette femme) ainsi que par le magnifique retable en albâtre dit des 7 Joies de la Vierge.

Malheureusement, la montre de Jacques nous rappela bientôt qu'il fallait déjà partir pour **Gigny**, prochaine étape de notre périple. Là, Sébastien Bully nous fit une visite commentée de l'**église abbatiale Saint-Pierre**, site majeur du 1er art Roman du Jura -véritable reflet de Cluny II- d'où partirent en 910, Bernon et ses moines, fondateurs de Cluny. Des sondages radar récents devant le portail laissent à penser qu'une avant-nef (héritage carolingien) pourrait avoir existé. Poursuivant notre voyage vers Lons-le-Saunier à travers le Revermont, nos estomacs qui commençaient à crier famine apprécièrent doublement le repas gastronomique servi dans la belle salle du restaurant des



*Le s commentaires de Sébastien Bully à Gigny et Baume ont été très explicites et détaillés.*



*Baume-les-Messieurs la cour de l'ancien cloître.*

Grottes au fond de la reculée de **Baume les Messieurs**. Puis ce fut la visite de l'**Abbaye Saint-Pierre de Baume**. De petite cellule monastique (d'origine colombanienne supposée) confiée en 890 à l'abbé Bernon pour la rendre conforme à la règle de Saint-Benoît, elle deviendra, avec Gigny, la «mère» de Cluny. L'église abbatiale du XIe abrite un très beau retable flamand en chêne du XVIe (un des plus grands d'Europe) représentant la Passion du Christ. Les bâtiments abbatiaux bien conservés (quoique souvent remaniés) sont un bel exemple de monastère de plan carolingien. Sébastien Bully nous informa par ailleurs des fouilles archéologiques en cours et des derniers résultats des sondages géophysiques.

Il était temps ensuite de prendre le chemin du retour et c'est bien fatigués mais ravis d'un week-end riche en découvertes que nous avons retrouvé Luxeuil à 19H30. Un grand merci à Mme Gambs-Lautier de Cluny et amie de saint Colomban qui organisa avec des amis clunisiens cette visite à notre intention.

\* Jean-Christophe Thomas

## >> 25 juin voyage à Troyes : l'ancien monastère de Montier-la-Celle

Vers 640, l'évêque de Troyes remarqua un élève très doué et d'une grande piété. Il l'envoya au monastère de Luxeuil, une des écoles monastiques les plus réputées de cette époque. Lors de son retour à Troyes, Frodobert (ou Frobert) fonda un monastère dans les marais à l'extérieur de la ville de Troyes. La règle de vie était celle des moines de Luxeuil. Trois siècles plus tard, Robert de Molesme, fondateur de l'ordre de Cîteaux, deviendra moine de ce monastère de Montier-la-Celle. La première visite fut à Isle-Aumont grande banlieue de



Isle Aumont, l'église aux trois sanctuaires.

Troyes. Un sanctuaire mérovingien avec plus de 600 sarcophages, découvert par Jean Scapula, archéologue, entre 1943 et 1960. Le chœur de l'église romane garde encore les traces de l'église du Xe siècle.

Le monastère de Montier-la-Celle fut vendu et détruit après la Révolution, quelques statues et des éléments architecturaux subsistent dans l'église de Saint-André-les-Vergers. M. Massin, qui sera notre guide, est un passionné de l'histoire de cet illustre abbaye. Le jardin de sa maison est à l'emplacement de l'ancien cloître du monastère.



24 Amis ont participé à ce voyage.

Notre visite se poursuit dans la ville de Troyes sous la conduite d'un guide de l'Office de Tourisme. Parmi le riche patrimoine religieux troyens nous avons découvert le jubé de Sainte-Madeleine, la collection statuaire de Saint-Pantaléon et bien d'autres édifices dans l'ancienne ville. Nous avons pu admirer certains manuscrits de l'abbaye de Clairvaux conservés dans la médiathèque.

\* Jean Béchet



Le jubé de Sainte-Madeleine.

## 2 et 3 juillet: Columban's Day 2011 à Santa Giuletta, province de Pavie



Les Amis devant l'église de Santa Giuletta.

Seulement 12 Amis avaient fait le déplacement dans cette région au pied des Apennins. Comme à l'accoutumée, un guide parlant français nous proposa de visiter les sites touristiques de la région. Ces Columban's Day sont une occasion unique pour découvrir la richesse d'un patrimoine local. La journée se termina par la traditionnelle messe qui réunit 5 évêques et de nombreux prêtres.

**Rendez-vous le 30 juin et 1<sup>er</sup> juillet 2012 à Milan.**

**>> La Cornouaille: voyage organisé par les Amis bretons de Colomban du 13 au 17 septembre 2011**

**N**ous sommes partis, tout un groupe de 31 personnes, dont 5 Amis de Luxeuil, pour réaliser une sorte de rêve, marcher, voire et retrouver les traces de passage des moines irlandais peut-être de saint Colomban.

C'est ainsi que nous embarquons en gare maritime de Saint-Malo, au lever du jour, sur un ferry-boat, 8 heures de traversée avec arrêt à l'île de Guernesey pour une restauration rapide.

Arrivée en Cornouailles à **Weymouth** dans le Dorset. Le bus nous attend avec une dame guide. Station balnéaire avec une belle plage (60 000 habitants). Géologie : côte jurassique avec sable et argile. Climat privilégié favorisant le tourisme. Puis nous traversons une magnifique région verdoyante, pour arriver à **Exeter** (dans le Devon), chef-lieu du Comté (115 000 habitants), qui fût un oppidum celtique. Le lendemain, nous visitons la ville. Bien que ravagée par les bombardements entre 1939 et 1945, la ville garde encore quelques élégants bâtiments élisabéthains, des vestiges des remparts romains et médiévaux et surtout



*L'église de San Columb Major. San Columba est la patronne de la paroisse. C'est une sainte martyre irlandaise du Ve siècle.*

une des plus belles cathédrales d'Angleterre. Datée de 1112, de style roman, puis reconstruite en gothique décoré, les deux tours romanes transformées. Vitraux magnifiques. Un plafond extraordinaire. L'orgue comporte un tuyau de 11 mètres de hauteur. Extérieurement les contreforts sont impressionnants. Puis c'est le parc de Dartmoor. Arrêt à l'auberge à midi. La route n'est pas large, les chauffeurs sont pleins de sollicitude. Un moment, la route est bordée d'arbres et d'arbustes qui forment un tunnel verdoyant et ombragé.

Nous aurons le beau temps pendant tout le voyage.

Nous arrivons à **Tintagel** et le Roi Arthur (VIe s.): guerrier gallois. Son histoire et son existence sont sujets à polémiques, il est devenu légendaire par ses exploits relatés dans les romans courtois du XIIe s. (Table Ronde, Merlin l'Enchanteur, la Quête du Graal). Le château en ruines en bordure de mer, dans un site grandiose formé de rochers et falaises déchiquetés (comme en Bretagne) nous fait « plonger » dans toutes ces légendes.

Le lendemain nous visitons l'église

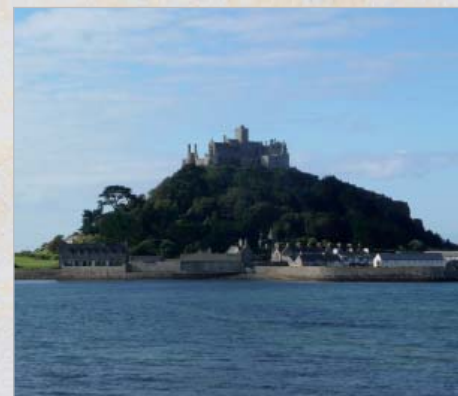


*La construction de la cathédrale d'Exeter commença en 1112 elle fut terminée en 1400. C'est un édifice majeur du gothique anglais.*

de **Saint-Colomb Major**. À l'intérieur un piano à queue (pour mémoire la cathédrale de Exeter comportait plusieurs pianos). Deux sièges en bois sculptés date de 1510. Le plafond en bois cintré est remarquable. L'église fut érigée au XIIe siècle en pierres de grès. Le nom vient de Sainte-Colomba, martyre chrétien. À l'extérieur une croix celtique moyenâgeuse. Puis le « clou » de notre épopée: le monastère catholique de Mawgan-in-Pydar dans une ambiance anglicane, un moine cistercien américain, avec dans le regard le bonheur, la paix... (entouré de volailles...).

Le voyage continue par la découverte de la Ville de **Saint-Ives** et sa plage de sable, station balnéaire, le panneau rendant hommage à Daphné du Maurier en 1940 (1907-1989) française d'origine. La visite de la chapelle qui domine la ville, les petites rues.

Nous nous dirigeons vers la baie de **Penzance** qui se caractérise par un Mont Saint-Michel anglais : accessible par petit bateau à marée haute, et à pied à marée basse. Il s'agit d'une forteresse du XIVe siècle, sur un rocher granitique de 72 mètres. Aujourd'hui le château appartient à la famille de Saint Aubyn. On y découvre une chapelle du XVe siècle dédiée



*St-Michael's Mount à Penzance.*

à Saint-Michel. Le château est magnifiquement meublé, fleuri et rempli de la grande histoire.

Puis c'est *Plymouth*

dans le Comté de Devon : 250 000 habitants, 16<sup>e</sup> ville d'Angleterre, 1000 ans d'histoire. Géologiquement mélange de calcaire, d'ardoise et de granit. Climat océanique tempéré. La ville possède de nombreuses églises catholiques romaines. Visite de la ville, maisons médiévales. Le port avec sa régates éliminatoire de l'America's cup (c'est là que les bretons jubilent de nous éclairer, nous les Francs-Comtois, sur les subtilités de ce genre de course.) Samedi : nous nous dirigeons vers le port pour le grand retour, adieux à notre guide. Et là, mes amis, nous découvrons une mer très agitée, avec des creux, du vent... bref... Saint-Malo en soirée, fin de l'expédition.

\* Jean-Luc Flavenot



Saint Boniface de Mayence (680 -754), « l'apôtre de l'Allemagne » est originaire d'Exeter et il a été moine du monastère Saint-Pierre d'Exeter.

## >> Saint Colomban : patron des motocyclistes italiens... et peut-être des motards européens

Le 23 novembre 2002, Dom Piero Coletto, secrétaire des Amis saint Colomban de Bobbio et le cardinal Daly, primat d'Irlande, archevêque d'Armagh, ont inauguré une mosaïque avec cette inscription : « *Gli Amici di San Colombano – Federazione Italiana Motociclistica* ».

En bénissant ce monument les autorités civiles et ecclésiastiques de l'époque reconnaissent en saint Colomban le patron des motards ou des motocyclistes. Si saint Christophe est le patron des voyageurs, le « Moto Club Monte Penice-San Colombano » souhaitaient voir dans le grand saint irlandais, qui traversa l'Europe, un protecteur au cours de leurs voyages.

Aujourd'hui beaucoup de motards



La mosaïque au pied de la statue de saint Colomban au col du Mont Penice.

européens se sont mis sous la protection du saint de Bobbio et de Luxeuil. Le monument érigé au col du Mont Penice, domine le val de Trebbia et Bobbio à 1460 m. d'altitude. Il est franchi par beaucoup de touristes qui visitent cette région très jolie des Apennins.

*Il Passo del Penice* était le site d'entraînement de Fausto Coppi, grand cycliste italien d'après guerre. Enzo Ferrari a remporté plusieurs victoires automobiles en le franchissant entre les deux guerres. En souvenirs de ce passé prestigieux, tous les fanatiques de sports automobiles ou motocyclistes empruntent la route sinueuse d'un col devenue légendaire.

\* Jacques Prudhon



Le projet de construction du Centre ecclésial Saint-Colomban au Val d'Europe (77) près d'Eurodisney

Depuis 4 ans, une équipe de prêtres anime le secteur paroissial des *Portes de la Brie* avec pour mission la mise en oeuvre du projet de construction d'un centre ecclésial au Val d'Europe. Face à l'explosion démographique galopante, le Val d'Europe est en pleine mutation en termes de logements, de commerces, d'équipements hospitaliers, culturels et scolaires. Depuis 20 ans, la population résidente (30 000 habitants) a été multipliée par 10.

Ce complexe qui devra voir le jour en 2015 comprendra : une église de proximité, un espace de rassemblement de 1000 places, des salles de réunions.



## 2011 sur les sites colombaniens

### L'ermitage de saint Valbert

Le site de Saint-Valbert est propriété du diocèse de Besançon qui en a confié la gestion à l'association « Abbaye Saint-Colomban ». Cela ne nous a pas empêché, à plusieurs occasions, d'apporter notre concours à l'entretien du site, prolongeant ainsi une démarche entreprise il y a 50 ans par Gilles Cugnier grâce auquel les bâtiments existent aujourd'hui. Nous avons d'ores et déjà prévu de consacrer une journée « Don de soi », le 8 mai 2012, avec nos Amis du Lions Club Lure-Luxeuil pour débroussailler les abords un peu laissés à l'abandon. Notez-le dans vos tablettes.

\* Jean Coste



*Mur de soutènement de l'accès au site, rénové en 2011 et financé par la Fondation Gilles et Monique Cugnier.*

### La grotte de saint Colomban à Sainte-Marie-en-Chanois

L'année 2011 a vu l'achèvement de l'aménagement de notre propriété de 3 hectares 40 autour de la grotte et de la chapelle. Soixante quinze ares étaient encore à l'état de friches. Le débroussaillage a été réalisé par l'entreprise Lecomte pour un coût de 1 358 €, subventionné à hauteur de 1 074 € par la Communauté de communes des 1000 Étangs dans le cadre de son programme de reconquête d'espaces paysagers. Le 21 août, 23 « Amis » ont parfait le travail en brûlant tous les résidus laissés sur place. L'ensemencement ayant été réalisé par Roger Dirand, il ne



*À midi, les archéologues, français et irlandais présents à Annegray avaient rejoint le groupe d'Amis jardiniers pour partager une bonne choucroute.*

reste plus désormais qu'à attendre que l'herbe pousse au printemps prochain.

En 2012, l'opération biannuelle de fauchage de l'herbe, avec un quad équipé d'une tondeuse broyeuse, va passer à 120 € par coupe. Il faut ajouter à la dépense citée précédemment, les taxes foncières (73 €) et assurances (60 €) pour aboutir à un coût total annuel incompressible de 250 € pour notre association.

\* Jean Coste



*Le terrain après le passage d'un broyeur, il reste à ramasser les morceaux de bois pour les brûler.*

## Annegray : un premier sondage archéologique

La prospection géophysique de l'automne 2010 a permis d'identifier une structure sous la forme d'un enclos quadrangulaire, en contrebas de la butte d'Annegray.

Sébastien Bully, archéologue C.N.R.S., et Emmet Marron, archéologue à l'université de Galway (Irlande), ont décidé d'effectuer un sondage archéologique de 7 m x 3m en bordure de cet enclos.

À une profondeur d'un mètre soixante environ, sont apparus quelques éléments en terre cuite

(morceaux de tuile gallo-romaine).

Une analyse (carbone 14) des échantillons de charbon de bois permettra peut-être de dater ce niveau d'occupation.

Il faudra attendre 2012 pour que soit réalisée une fouille archéologique plus importante.

La découverte du *castrum* romain validerait la *Vita Colombani* de Jonas de Bobbio (vers 640).

\* Jacques Prudhon



## Le chemin des moines



Chemin  
des moines

LUXEUIL - ANNEGRAY

Une centaine de plaquettes (modèle ci-dessus 10 x7 cm) guident les marcheurs.

Il y a quelques années, à l'initiative d'Axel Isabey et de Philippe Kahn, un pèlerinage Saint Colomban était organisé de Luxeuil à Annegray via Saint-Valbert et la grotte de saint Colomban. Nous avons voulu créer un *Chemin des moines* qui s'inspire de ce parcours et le faire valider par le *Comité Départemental de Randonnées Pédestres*. Aujourd'hui ce chemin est identifié *in situ* pour tous les promeneurs.

Le 25 septembre 2011 une vingtaine d'Amis de saint Colomban ont inauguré le *Chemin des moines*, un moment de convivialité que nous reprogrammerons le 30 septembre 2012.

Le Service Interdiocésain des Pèlerinages de Besançon a ajouté le *Chemin des moines* dans son programme 2012. Il est prévu le 14 avril 2012.

L'inscription se fait au Centre diocésain de Besançon. Tél. 03 81 25 28 22

Pour les Amis intéressés par ce parcours, notre association a édité une plaquette (format A4) descriptive du chemin. Elle est disponible en téléphonant à Jacques Prudhon au 03 84 40 30 03 ou à l'Office de Tourisme de Luxeuil (Tél. 0384400641).

\* Jacques Prudhon



Un dépliant est disponible dans les Offices de Tourisme Luxeuil-les-Bains et de Faucogney et en téléchargement sur notre site internet.



**Durant 2 journées, Luxeuil est devenue un centre européen de réflexion et de partage culturel pour 14 scientifiques spécialistes du haut Moyen-âge.**

## 18 novembre 2011 : journée d'étude-séminaire

À l'initiative de Sébastien Bully, une journée d'étude-séminaire universitaire est programmée dans le cadre du Projet Collectif de Recherches « Monastères en Europe occidentale (Ve-Xe siècle) » et du projet FABER « Construction de l'espace au haut Moyen-âge dans le royaume burgonde : le cas de l'abbaye de Luxeuil et des monastères colombaniens ». Cette

journée fait suite à celle organisée en mars 2010 à l'université de Galway (Irlande) par Conor Newman et Mark Stansbury et rentre dans le cadre d'une série de rencontres préparatoires d'un colloque international, qui se tiendra en 2015 – en partie à Luxeuil – à l'occasion de l'anniversaire des 1400 ans de la mort de saint Coloman. Une soixantaine d'étudiants en

histoire de l'art des universités de Besançon et de Dijon ont assisté à cette rencontre. Après les récentes découvertes à Luxeuil et les premières recherches archéologiques sur le site d'Annegray, les scientifiques ont souhaité débattre autour des nouvelles données archéologiques concernant le « monachisme luxovien ».

### La Fondation Gilles et Monique Cugnier



Elle a été créée en 2004 par Gilles et Monique pour la sauvegarde du monastère de Luxeuil et des sites de Saint-Valbert et Annegray. Abrisée par la Fondation du Patrimoine, elle peut également apporter son concours à l'association des Amis de saint Coloman pour l'organisation de manifestations culturelles ou la rédaction de publications historiques en lien avec l'histoire du monastère de Luxeuil.

Nous avons été quelques uns, le 21 septembre dernier à faire le déplacement à Exideuil, en Dordogne, pour les obsèques de notre regretté Gilles. Très courageusement son épouse Monique assure désormais la Présidence de la Fondation. Au cours du Conseil d'Administration du 9 novembre dernier, le point a été fait sur les actions en cours. Pour 2011, toutes les disponibilités financières (de l'ordre de 120 000€) ont été consacrées à la réfection du mur de soutènement nord du jardin à la française. Jusqu'ici seules les études et appels d'offres ont été réalisés. Les travaux proprement dits devraient l'être entre mars et juillet 2012.

C'est seulement lors du prochain conseil d'Administration, le 8 février 2012, que seront connues les possibilités financières de 2012 ; les projets ne manquent pas : la poursuite des travaux de Saint-Valbert auxquels Gilles était tellement attaché, l'achèvement de la chaise à porteur de l'abbé de Clermont-Tonnerre, la publication des actes des conférences de la Table ronde 2011, la Table ronde 2012 consacrée au cardinal Jean Jouffroy organisée par les Amis de saint Coloman, peut-être aussi les premières fouilles archéologiques à entreprendre à Annegray, suite aux sondages géophysiques de 2010 et au sondage d'août 2011 laissant présager un potentiel archéologique qui reste encore à découvrir.

\*Jean Coste





# 19 novembre 2011: 3e Table ronde du patrimoine colombanien

Cette rencontre grand public avait rassemblé 140 personnes dans la salle du chapitre de l'abbaye Saint-Colomban à Luxeuil. Le public a écouté l'ensemble des présentations pendant 4h30. Le sujet était ambitieux et les conférenciers universitaires ont su rendre les présentations attractives et très instructives. Jean-Michel Picard (université de Dublin, Irlande) nous fit découvrir toute la richesse des manuscrits irlandais influencés par les textes des premiers moines égyptiens. David Ganz (King's Collège) de Londres démontra l'influence des scribes luxoviens dans la diffusion de la liturgie mérovingienne au sein des monastères francs. Au IXe siècle, Angelome, abbé de Luxeuil écrit un commentaire sur le Genèse, Jean-Louis Walther, historien, démontra l'importance de l'iconographie carolingienne associée à ce texte. Avec Eleonora Destefanis, (université de Vercelli, Italie), le scriptorium de Bobbio a été un des plus grands centres intellectuels du Moyen âge en Europe. Marc Stansbury (université de Galway, Irlande) proposa une étude de l'écriture de Luxeuil à travers un texte du VIIe siècle. Pour clore cette après-midi, Philippe

Kahn, historien et vice-président des Amis de saint Colomban, fit découvrir l'écriture de Luxeuil à un auditoire très attentif.

\* Philippe Kahn et Jacques Prudhon

Depuis 2009, les Tables rondes sont financées par des sponsors privés et l'association des Amis de saint Colomban. Un grand merci à nos partenaires financiers. Nous publions leurs logos dans cette Gazette. Ce sont des investissements financiers et humains importants pour l'association afin de faire connaître l'histoire du monastère de Luxeuil.

**3e table ronde européenne du patrimoine colombanien**

**"Autour du scriptorium de Luxeuil"**

Jean-Michel Picard, professeur à l'université de Dublin UCD (Irlande), membre de l'Académie Royale Irlandaise, "Entre l'Égypte et Luxeuil : les manuscrits irlandais anciens."

David Ganz, professeur émérite en paléographie, King's College de Londres, "Le scriptorium de Luxeuil et la liturgie mérovingienne."

Jean-Louis Walther, historien, spécialiste de la Bible de Moutier-Grandval (Suisse), "Angelome de Luxeuil et la Bible de Moutier-Grandval." (IXe siècle)

Eleonora Destefanis, archéologue, maître de conférences à l'université du Piémont Oriental, Vercelli (Italie), "Bobbio et son scriptorium au Haut moyen-âge."

Mark Stansbury, professeur, directeur des études médiévales à l'université de Galway (Irlande), "Agrestius et l'écriture de Luxeuil à l'écrit."

Philippe Kahn, historien, vice-président des Amis de Saint-Colomban, "L'écriture dite de Luxeuil."

**Samedi 19 novembre 2011**  
à 14 h - Entrée gratuite  
Abbaye Saint-Colomban - Luxeuil-les-Bains

LES AMIS DE SAINT-COLOMBAN CHAÎNE THERMALE DU SOLEIL LUFKIN

>> La publications des textes de ces conférences est prévue au cours du premier semestre 2012. Un bulletin de souscription est joint à cette gazette.



## Novembre 2011: Fête de saint Colomban, une dimension internationale

**Comme chaque année le dimanche qui suit ou précède le 23 novembre, l'unité pastorale Saint-Colomban, Luxeuil-Est fêtait son saint patron. Parmi les invités à cette célébration, Mgr Noël Treanor, évêque de Down and Connor, le diocèse qui inclut Bangor et Belfast, en Irlande du Nord.**

**L**a veille, en compagnie du père Paul Huot-Pleuroux, Mgr Treanor avait rencontré un groupe de chrétiens de notre unité pastorale et au-delà à l'abbaye Saint-Colomban, pour un temps d'échange autour du thème « Colomban, l'europpéen ». Il avait alors, dans un français clair

et maîtrisé, souligné l'actualité du message du saint dans une Europe en proie à la tentation de l'éclatement et du repli sur soi. Le dimanche, devant une très nombreuse assemblée rassemblée à la basilique de Luxeuil, Mgr Treanor présidait l'Eucharistie concélébrée avec le père Jean-

Claude Menoud, Vicaire Général représentant Mgr Lacrampe, notre Curé, Étienne Fétel, avec son compatriote, le père Colm Murphy, résidant à l'abbaye Saint-Colomban, ainsi que les pères Galmiche et Yayo. Ce fut une belle célébration, marquée notamment par l'homélie de Mgr Treanor.



À la sacristie de la Basilique, de gauche à droite, les pères : Joseph Rooney, prêtre résidant à Bangor, Étienne Fétel, curé de Luxeuil, Mgr Noël Treanor, Jean-Claude Menoud, vicaire général du diocèse de Besançon, Frère Columb Murphy, missionnaire de Saint-Colomban, résidant à l'abbaye de Luxeuil.

La célébration achevée, l'assemblée était conviée au vin d'honneur servi à l'abbaye Saint-Colomban. Les quelques 140 personnes qui s'étaient inscrites ont pu prendre le repas d'amitié qui a suivi, en présence de nos visiteurs irlandais.

\* Daniel Cuney



## Portrait : Mgr Noël Treanor

Ordonné prêtre le 13 juin 1976, Mgr Noël Treanor fut envoyé à Rome par son évêque pour y poursuivre ses études de théologie, qu'il achèvera en 1985. De retour en Irlande, il organise notamment en 1986, l'assemblée diocésaine du clergé de 1986 chargée de la rénovation de la Pastorale du diocèse. En 1989, il rejoint Bruxelles et la Commission Épiscopale de la Communauté Européenne (C.E.C.E.), chargée de suivre le processus politique de la construction de l'Union Européenne, dont il deviendra le secrétaire général en 1993. Le Pape Benoît XVI le nomme évêque de Down & Connor le 22 février 2008.

### Homélie prononcée par Mgr Noel Treanor le dimanche 20 novembre dans la basilique de Luxeuil

Frères et sœurs dans le Christ, c'est une grande joie pour moi – évêque du diocèse de Down and Connor en Irlande du Nord, où se situe la ville de Bangor, la paroisse de Bangor avec son église paroissiale dédiée à St Comghall et bien évidemment les ruines du monastère d'où est parti St Colomban avec ses douze confrères – de me joindre à vous tous, à cette communauté de Luxeuil, pour l'Eucharistie en ce dimanche, et ensemble célébrer la fête du Christ Roi et commémorer saint Colomban, lequel, selon saint Jonas dans sa Vita, a illuminé toute la terre de l'est à l'ouest, jusqu'à la baie la plus éloignée du monde :

*Sicque metas omnes diei peractu  
Cursu et inpletas, suo lustrat  
candore terras*

Je vous apporte les saluts des fidèles, ici représentés par la présence parmi nous de M. l'abbé Joseph Rooney, directeur de tribunal du diocèse et en même

temps prêtre assistant à Bangor, habitant, je devrais souligner, devant cette assemblée, le littoral d'où Colomban aurait regardé une dernière fois sa patrie.

Comme vous le savez, frères et sœurs, Colomban est né vers l'an 543 dans la province de Leinster, c'est-à-dire dans le sud-est de l'Irlande. Ayant reçu une formation remarquable dans les arts libéraux, il s'est mis sous la direction de l'abbé Sinell au monastère de Cluain – Inis (Cleenish dans le comté Fermanagh), où il a poursuivi l'étude des Saintes Ecritures. Ensuite à l'âge d'environ 20 ans, il a été accueilli par Saint Comghall parmi les moines de l'abbaye de Bangor. Ici sur le terrain, où se trouve aujourd'hui et depuis le seizième siècle, l'église anglicane de Bangor, le jeune Colomban observa la règle renommée et sévère du monastère, ciblée sur la prière, l'ascèse et l'étude. C'est à Bangor qu'il a été ordonné prêtre. En ce lieu, non loin de l'abbaye de Movilla, Colomban a consolidé sa conception de la vie monastique, qu'il allait ensuite diffuser sur le continent d'Europe,

dans des régions quelque peu déchristianisées, ruinées pour ainsi dire par les barbares. Vers plus ou moins 50 ans, Colomban embarqua vers l'ouest, vers les régions de l'ancien empire romain, avec 12 confrères en « *peregrinatio pro Christo* ». Il quitta la périphérie du monde connu, et partit de « *duabus ultimis Oceani insuli* » (comme disait Bede dans sa *Historia Ecclesiastica*, 3.25), d'une région tout à fait au-delà/à l'extérieur de l'influence de la civilisation romaine et de son pouvoir séculaire et impérial. Colomban a souligné dans ses lettres, en consonance avec Saint Terullien dans son oeuvre, *Adversus Judaeos*, qu'avec l'évangélisation des Irlandais –





*ultimi habitatores mundi* (ep 5.3) – l'église du Christ aurait achevé sa mission *in mundum universum* (Mc 16.15) et que ces mêmes irlandais gardaient la doctrine et la tradition intégrale en harmonie avec la *Mutterkirche*, d'où furent envoyés les évangélistes. À cette distance en temps du sixième siècle, c'est à nous chrétiens du vingt-unième siècle de constater que par la mission de Colomban en France, en Allemagne, en Suisse et en Italie la périphérie a consolidé le centre du christianisme. Oui, bien sûr, Colomban avec sa forte personnalité tenait à défendre la tradition irlandaise en ce qui concernait la date de Pâques, et n'hésitait pas à franc-parler dans ses lettres au Pape. Tout ceci reflète la vivacité de sa foi, son sens ecclésial de l'*oikumene* organique de peuple de Dieu. Avec vous, chers frères et sœurs, avec vous qui êtes les gardiens

de ces lieux historiques de Luxeuil-les-Bains, d'Annegray, et de Fontaine, un bassin «monastique», d'évangélisation et du développement du *homo europaeus*, je suis à la fois fasciné et inspiré par ce moine, compatriote, bâtisseur, écrivain, poète, père abbé, prédicateur de la pénitence, combattant, organisateur et inspirateur d'homme, pèlerin et accompagnateur des enjeux de l'ordre ecclésiastique comme de la vie publique. Ses monastères avec leur règle de vie, leurs *scriptoria* défrichaient, comme disait Benoît XVI dans son Audience générale du 11 juin 2008, en même temps la terre et renouvelaient la société humaine. Motivé par le Christ, parole incarnée de Dieu, sa vie et la vie monastique qu'il a cultivée autour de lui, attiraient énormément de monde et ses monastères fonctionnaient comme des «centres d'excellence»,

qui conjuguait le spirituel et le matériel selon le principe de l'incarnation, principe fondateur du christianisme. C'était le même christocentrisme de sa foi – *Christi simus non nostri*, comme il a dit dans une homélie - qui l'a rendu courageux, perspicace et résolu devant des épreuves, des semblants faillites, et même devant les puissances de son époque. Cet humanisme monastique et chrétien, arrosé par la prière, par la méditation de la Parole de Dieu, par l'étude et la réflexion et par la discipline et l'ascèse, nous invite à redécouvrir la remontée personnelle, spirituelle et sociale, qui découlent de la conjugaison du spirituel et du quotidien. Frères et sœurs, face aux défis d'aujourd'hui en Eglise et de société, la trajectoire de sa vie et de ses écritures nous fait penser à nouveau, à ressaisir le sens de l'universalisme du christianisme,

la primauté du spirituel sur les mécanismes en tant que force d'unité et de sens. Il a été le grand défenseur des valeurs humaines et chrétiennes même au prix d'asile et de bannissement de territoire, et à la place d'un repli sur soi ou d'un retour à des réalités connues, comme on dit en anglais à un « confort zone », il a repris le chemin de pèlerin vers un horizon inconnu, qu'il a humanisé par la lumière de l'évangile, par le travail des mains et la force de l'intelligence – par la foi, les talents physiques et intellectuels. En 1950, l'année du fameux congrès international de Luxeuil, le premier ministre de l'Irlande à l'époque, M. John A Costelloe, a écrit dans un article de la revue, The Far East, de la société de Saint Coloman, dont le Père Colm Murphy ici présent est membre, ce qui suit :

*« Tous les homes d'Etat pourraient bien tourner leurs pensées vers la figure de Saint Coloman et sa pensée. L'histoire fait savoir que c'était par des hommes comme lui que la civilisation a été sauvée au sixième siècle. Nous avons fort besoin d'hommes comme lui aujourd'hui ».*

Si ces mots comportaient du vrai



dans l'Europe de l'après guerre en 1950, aujourd'hui ils gardent certainement leur pertinence dans cette Europe menacée par la myopie de repli sur soi ! Dans sa fameuse lettre au pape Grégoire le Grand, Saint Coloman cultive la phrase « toute l'Europe » – *totius Europae*, faisant également référence à la présence de l'Eglise sur le continent (ep. 1.1).

À nous, chrétiens de faire valoir l'importance de l'unité et solidarité entre peuples européens dans nos circonstances économiques actuelles, à la fois fragiles mais également interdépendantes.

À nous, de faire valoir la pertinence de la foi chrétienne, des valeurs de l'évangile pour faire face

aux enjeux et aux défis de la bonne gouvernance des nations et de ce monde de plus en plus interdépendant, et rappelons-nous dans cette perspective les mots de Saint Coloman, si parlants contre tout populisme et toute idéologie: *si tollis libertatem, tollis dignitatem* (ep 4.6 – écrit à ces confrères après son bannissement de Luxeuil).

Que cette célébration de la mémoire de Saint Coloman en ce dimanche, fête du Christ Roi, nous libère pour écouter et recevoir la Parole de Dieu dans nos circonstances de vie.

Amen.



Les très belles aquarelles qui agrémentent l'homélie de Mgr Treanor ont été réalisées par M. Bernard Simon de Fougerolles. Les Amis remercient tout particulièrement M. Simon qui accomplit un remarquable travail graphique au profit de notre association. Ces travaux seront repris en 2012 sur trois panneaux consacrés à la vie de saint Coloman, au monachisme luxovien et à l'histoire du monastère de Luxeuil. Visibles dans la basilique de Luxeuil dès le premier trimestre 2012, ces panneaux pourront être proposés aux associations, paroisses, communes et abbayes ayant été sous l'influence du monachisme de Luxeuil.



# L'actualité sur le chemin européen Saint-Colomban



## Les Amis bretons de Colomban à Saint-Coulomb

La commune de Saint-Coulomb, située entre Saint-Malo et Cancale, doit son nom à saint Colomban qui y a débarqué dans les années 580. Aucune trace historique ou archéologique de son passage ne subsiste.

En 1892, une croix est érigée près de la plage du Guesclin pour commémorer cette arrivée mais détruite en 1987 par la tempête. Le recteur de la paroisse la fait réparer et crée dès 1988 le « pardon de saint Colomban ».

En 2000, à l'initiative de Guy André, plusieurs colombanais (habitants de Saint-Coulomb) commencent à porter attention à saint Colomban et des actions diverses se concrétisent : voyages à Luxeuil et Bobbio, La Pierre Qui Vire, l'Irlande ; conférences et rencontres...

Les statuts de l'association sont déposés fin 2007. Guy André devient le premier président.

En juin 2010, nous étions plus de 20 à participer au Colomban's day en Irlande.

Début 2011, Guy André passe la main, un nouveau bureau et des commissions ont vu le jour. Nous avons décidé de « communiquer » pour nous faire connaître : adoption d'un logo, créations de cartes postales, de 2 panneaux publicitaires pour « être vus », forums d'associations, à Saint-Coulomb et Saint-Malo. Le nombre d'adhérents est ainsi passé de 66 à 74 durant cette année 2011.

Le 24 juillet dernier, nous avons célébré le traditionnel pardon de saint Colomban : arrivée par bateau sur la plage, du curé de la paroisse, escorté par des bateaux de plaisanciers, remontée vers la croix de saint Colomban, puis messe en plein air. Un repas à la salle des fêtes communale a réuni près de 70 personnes. Cette année nous avons eu la joie de recevoir pour ce pardon plusieurs personnes de Luxeuil dont Jacques Prudhon, son épouse et le frère Colm Murphy qui a concélébré la messe avec le curé de la paroisse et Mgr Plateau, ancien archevêque de Bourges, malouin d'origine. Monsieur Garel, maire de Brélidy commune des Côtes d'Armor dont saint Colomban est le saint patron, et son épouse étaient également présents.

En septembre, 34 personnes ont participé à un voyage de 5 jours en Cornouaille Anglaise, avec visites, entre autres, de la cathédrale de



*Pardon saint Colomban.*

Exeter, de St Colomb Major ....

Quels sont nos projets ?

- Développer un « fonds culturel » par des conférences, animations diverses et remise à chaque nouvel adhérent, d'une « documentation de base »,
- Créer un lien entre les paroisses, communes et sites bretons qui se réfèrent à saint Colomban,
- Préparer, avec les autres associations colombaniennes, les festivités de 2015 pour le 1400e anniversaire de la mort de Colomban.

\* Yves TREVILLY, président de l'association des Amis Bretons de Colomban

***Date à retenir : prochain pardon de saint Colomban le dimanche 8 juillet 2012.***

***Voyage 2012, le Tyrol et le Lac de Constance du 27 août au 4 septembre 2012 voir programme des Amis dans cette gazette.***

Tél. 02 99 20 18 68 / <http://lesamisbretonsdecolomban.blogspot.com/>



## « Monastères en Brie », un projet fédérateur



L'Office de Tourisme de Jouarre, en partenariat avec d'autres communes et d'autres associations, est porteur d'un projet fédérateur de valorisation touristique et patrimonial : « **Monastères en Brie** ». Ce projet consiste en la connexion de sites patrimoniaux autour du thème des monastères créés sur le territoire Nord Seine-et-Marnais. Le réseau créé permettra aux visiteurs de découvrir ou redécouvrir les différents patrimoines intégrés dans le projet. Le parcours des monastères veut participer à la valorisation touristique du patrimoine monastique situé sur ce territoire. Il inclut les autres attraits touristiques caractéristiques sur la zone d'implantation du projet permettant de s'appuyer sur les éléments forts du territoire existant et d'en valoriser son potentiel patrimonial (les moines Irlandais et en particulier saint Colomban, les savoir-faire, l'environnement naturel, ...) par la mise en place

d'une signalétique commune, l'utilisation d'outils de nouvelle technologie (flash code, audio guide,...). Des animations seront organisées afin de dynamiser le réseau et des séjours seront commercialisés sur le territoire. Le réseau sera identifiable par un label commun. Les produits commercialisés par le réseau et par ses partenaires en bénéficieront.

### Des actions de valorisation autour d'une histoire commune

Cette image commune sera également déclinée sous des formes variées et ludiques (plaques identitaires, création de totems symboliques de pèlerins,...) répondant ainsi à l'attente de tous les profils de visiteurs de par la diversité des prestations et des produits touristiques proposés. Les artisans et producteurs locaux seront ainsi intégrés au projet lequel met ainsi en valeur les savoir-faire de la région. Le label permet de valoriser tous les potentiels touristiques du territoire Briard.

### Des partenaires mobilisés autour d'un projet inédit sur le territoire

Afin de mettre en place ce projet et d'organiser le réseau, des passionnés

de l'histoire des monastères de la Brie ainsi que les éléments qui s'y rapporte ont été sollicités. L'association des Amis de saint Colomban et les Amis Bretons de saint Colomban en font partie. Selon les compétences de chacun, des ateliers ou équipes seront créés et œuvreront pour un même objectif : la valorisation d'un patrimoine monastique exceptionnel.

Office de Tourisme de Jouarre \*\* -  
Rue de la Tour – 77640 Jouarre  
Tel : 01 60 22 64 54 / Courriel :  
tourisme-jouarre@wanadoo.fr



La crypte carolingienne de Jouarre. (photo : Office de Tourisme de Jouarre)

**Les Amis de saint Colomban organisent un voyage « les monastères luxoviens en Brie » les 28 et 29 juillet 2012.**

# [En brèves]

## Autres évènements de 2011

### >> 5 et 6 mars: la Foire aux livres organisée par l'abbaye

Traditionnellement les Amis de saint Colomban collaborent activement à cet évènement annuel. Après plus de 10 ans, le public est maintenant habitué à fréquenter cette vente. Le choix de livres d'occasion est toujours aussi riche malgré une évolution vers les romans et essais. De plus en plus de personnes contactent le directeur de l'abbaye à l'occasion d'un déménagement pour donner des livres. Les revenus de cette vente sont intégralement investis dans les travaux de l'abbaye. C'est le premier motif de mobilisation des Amis dans cette manifestation sans oublier une ambiance très conviviale toujours au rendez vous.

**Pensez à donner vos anciens livres à l'abbaye et nous vous donnons rendez-vous les 10 et 11 mars 2012.**

\* Philippe Patton

### >> 8 avril 2011: une journée à Luxeuil avec RCF Besançon

L'antenne bisontine de la Radio Chrétienne Francophone est venue à la rencontre des luxoviens. Beaucoup d'interventions ont été enregistrées au cours de cette journée. Notre association était

représentée par Philippe Kahn et Jacques Prudhon. Au micro de Jean-Paul Maigrot les intervenants ont parlé pendant 40 minutes de l'activité de l'association et du patrimoine colombanien.

La communication est un enjeu incontournable pour développer la notoriété et les objectifs de notre association. C'est un défi à relever pour les années à venir.

### >> Lundi de Pâques 25 avril: Orgue et grégorien 15h Non-stop

Pour cette troisième édition, cette manifestation organisée par Bernard Leuvre est toujours autant plébiscitée par le public. La formule exclusive du 15h Non-Stop permet un large programme en une seule journée. L'association Abbaye Saint-Colomban prend en charge la gestion financière de la manifestation ainsi que la logistique avec ses bénévoles pour le service.

C'est avec beaucoup de plaisir que le site internet des Amis de saint Colomban a hébergé les manifestations de 2009 à 2011, maintenant le festival 15h Non-Stop a ouvert son site internet en mars 2011: <http://www.15hnonstop-orgue-gregorien.com/>

**Rendez-vous le lundi de Pâques 9 avril 2012 avec une nouveauté: le dimanche 1er avril « Prélude au pays de saint Colomban », à l'orgue de l'église de Faucogney, entrée gratuite.**

### >> 1er mai: la fête de saint Valbert organisé par l'Unité pastorale de Luxeuil ouest avec la municipalité du village

Odile Pouilley, maire de Saint-Valbert et Amie de saint Colomban nous accueille avec ces quelques mots:

*« Toute la communauté de notre petit village, est heureuse de vous accueillir ici: chrétiens de l'unité pastorale Saint Colomban, du doyenné, Amis de saint Colomban et tous ceux qui ont souhaité se joindre à nous pour fêter notre saint patron Valbert. C'est le 2 mai, jour de sa mort que se situe sa fête au calendrier.*

*Rappelons que de tous les personnages autres que Colomban, qui ont illustré l'abbaye de Luxeuil, Valbert est sans doute l'abbé qui eut le plus d'influence et celui dont le souvenir fut le mieux conservé.*

*Ce jeune noble est venu ici attiré par la grande renommée de Colomban, faire retraite (à l'Ermitage), vivre humblement, et vouer sa vie à Dieu. Très vite on sut faire appel à lui pour succéder à Colomban à la tête*





de l'abbaye. De 629 à 671, sous son abbatiat le mouvement monastique connut un développement sans précédent : il sut très vite se montrer habile administrateur et de nombreux villages l'ont également choisi comme saint patron prouvant ainsi qu'il rayonna sur un grand secteur.

Les fouilles archéologiques de la place de la République ont permis de mettre à jour l'Eglise Saint-Martin qui contenait une crypte où sans doute il reposa mais également de nombreuses marques prouvant qu'un culte important lui fut dédié jusqu'à une époque contemporaine.

C'est cette même démarche de foi et de mémoire qui nous anime, nous tous venus ce matin fêter Valbert. Ouvrons cette Eucharistie en confiant à notre saint patron, nos vies, nos préoccupations, notre communauté. Qu'il nous communique la force qu'il puisa en Dieu pour accomplir la grande œuvre qui fut la sienne! ».

**Rendez-vous le dimanche 29 avril 2012 à Saint-Valbert.**

**>> 9 septembre: conférence de Madame Fabienne Judy, «Le parti architectural de l'abbatiale de Luxeuil au XIIIe siècle: entre historicisme et modernité»**

Au début de 2011, Sébastien Bully nous informait de la prochaine soutenance de thèse de Madame Fabienne Judy, prévue à la faculté des Lettres de Besançon. Le sujet en était «L'architecture religieuse en Haute-Saône à l'époque gothique - De la fin du XIIe siècle

au début du XIVe siècle », dont un chapitre traite exclusivement du parti architectural de l'abbatiale de Luxeuil.

Le 25 février, quelques Amis ont donc pu assister à cette soutenance. L'analyse détaillée des détails architecturaux de la basilique de Luxeuil, les rapprochements judicieux avec d'autres églises comtoises et lorraines, la mise en perspective historique ont permis à Madame Judy de proposer une chronologie cohérente de la construction de l'édifice et de préciser les influences reçues.

Plusieurs années de recherches (sous la direction de Madame Vergnolle puis de Monsieur Plagnieux), soutenues localement par notre regretté Ami Pierre Mouilleseaux, ont donné naissance à deux imposants volumes. Le jury a couronné ce travail exemplaire d'une mention « très bien » avec félicitations et décerné à Madame Judy le titre de docteur d'État en histoire de l'art ! Le 13 octobre dernier, Madame Judy acceptait gentiment de venir à Luxeuil pour faire véritablement découvrir l'architecture de notre belle basilique aux quatre-vingts Amis présents.

Notre association souhaite une publication de ce travail dans les années à venir.

Merci à Madame Fabienne Judy pour sa présentation très didactique (et son adhésion aux Amis de saint Coloman) !

\* Philippe Kahn

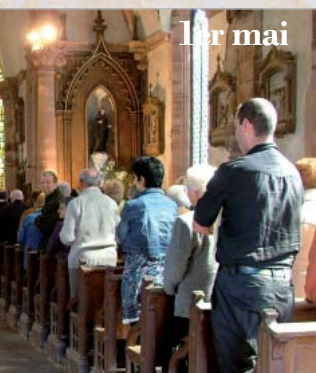
**>> 13 octobre: 2e Nuit du film d'archéologie**

Comme en 2009, les Amis de saint Coloman se sont joints à l'association Fortis créatrice du Festival international du Film d'Archéologie de Besançon pour organiser cette manifestation. La ville de Luxeuil-les-Bains a mis à notre disposition la salle de l'Espace Molière ainsi que le personnel du Pôle Culturel, nous les remercions vivement. Ainsi, avec l'aide de généreux sponsors, mais aussi grâce à l'efficace implication d'une petite équipe des Amis, s'est déroulée la deuxième Nuit luxovienne du Film d'Archéologie. Cinq cents scolaires ont bénéficié de projections sélectionnées par leurs professeurs. En soirée cent vingt spectateurs ont pu visionner gratuitement une vingtaine de films, entre 20 heures et une heure du matin !

La sélection a été opérée parmi la cinquantaine de films en compétition lors du IIIe Festival international de Besançon de juin 2011. Les échos recueillis lors de la pause-buffet, vers 23 heures, témoignaient de la satisfaction des spectateurs, qui attendent d'ores et déjà la troisième édition de cette nuit originale !

Un grand merci à tous les Amis qui ont contribué au succès de cette soirée.

\* Philippe Kahn  
et Jacques Prudhon



1er mai



9 septembre



13 octobre

# [Zoom]

**Comme tous les ans nous avons accueillis des groupes souhaitant découvrir le patrimoine colombanien.**

- **Janvier 2011** : Les anciens élèves de l'INSA Franche-Comté, 25 p.
- **Mai 2011** : Société d'Histoire de Nancy, 30 p. env.
- **Mai 2011** : les Amis de la bible de Moutier - Grandval (Suisse), 11 p.
- **Juin 2011** : paroissiens de Saint-Gall, Suisse, 48 p. env.
- **Juin 2011** : paroissiens de Grand-Charmont (Doubs), 60 p. env.
- **Juin 2011** : catéchistes de Saint-Loup, 10 p. env.
- **Juin 2011** : les Amis de Bobbio (Italie), 24 p.
- **Juillet 2011** : équipe de production Lebenreise, 5 p.
- **Sept. 2011** : étudiants orthodoxes du C.L.A. de Besançon, 10 p.
- **Septembre 2011** : association Acanthe (Besançon), 12 p. env.
- **Septembre 2011** : randonneurs de Saint-Gall, 8 p.
- **Octobre 2011** : collégiens de Bad-Wurzach (Allemagne), 12 p.
- **Octobre 2011** : Rotary de Luxeuil, 20 p.
- **Octobre 2011** : stage de réinsertion (Saint-Loup), 15 p. env.

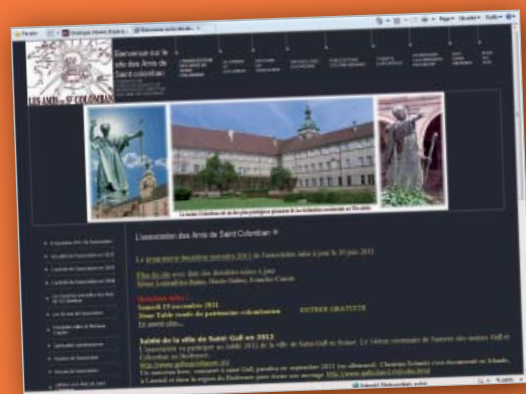
Nous avons eu **351** visiteurs du patrimoine colombanien en 2011. Il faut ajouter les **52** touristes et curistes qui ont visité les sites colombaniens au cours de la saison touristique 2011 en collaboration avec l'Office de Tourisme de Luxeuil.

Devant ce succès nous avons programmé 10 visites des sites colombaniens en 2012.

***Dates des visites des sites colombaniens en 2012 :***  
**les mercredis 11 avril, 2 et 23 mai, 20 juin, 11 juillet, 1er et 22 août, 12 septembre, 3 et 24 octobre.**

Si des Amis souhaitent participer à l'une des ces visites, ils doivent s'inscrire à l'Office de Tourisme de Luxeuil. Tél : 03.84.40.06.41 ou <http://www.luxeuil.fr/contact.htm>

Traditionnellement des visites de l'abbaye sont organisées lors des Journées nationales du Patrimoine les 17 et 18 septembre 2011 à cette occasion, le Lieu de mémoire Gilles Cugnier est ouvert au public. Merci aux guides bénévoles de l'association : Philippe Kahn, Jean Coste, Françoise Vieille.



[www.amisaintcolomban.net](http://www.amisaintcolomban.net)

Notre site internet est devenu un outil indispensable pour communiquer avec le grand public. Au cours des années 2006 à 2009, les pages « Archéologie luxovienne » ont généré un important trafic qui nous a permis de nous faire connaître. Maintenant nous pouvons évaluer un peu mieux le trafic des pages du site. Avec **110** visites en moyenne par jour, nous constatons que le volume des principales pages visionnées augmente de 18% en 1 an. La page « Abbatiale » est la plus regardée suivie de la page « Archéologie luxovienne » et de la page « Monastère de Luxeuil ». C'est un outil très réactif à l'actualité comme en témoigne le trafic des pages de la « Table ronde du Patrimoine colombanien », la « Nuit du film d'archéologie » ou « Orgue et grégorien 15h Non-stop ». Ces pages occupent la première place du classement des visites dans les 3 semaines précédant l'évènement pour ensuite descendre dans le classement en quelques jours. Une mise à jour constante est effectuée principalement pour le programme de notre association ou les évènements d'actualités liés à notre activité.



*Philippe Kahn a fait partagé sa passion pour le patrimoine colombanien avec plus de 70% des visiteurs en 2011.*

## Le culte saint Colomban en Savoie : Saint-Colomban-des-Villards

Dans notre gazette 2009, nous vous annonçons la nomination par le Pape Benoit XVI du père Philippe Ballot au titre d'archevêque de Chambéry, de Tarentaise et de Maurienne, évêque de Savoie. En octobre 2009, Monseigneur Philippe Ballot, fidèle Ami de saint Colomban, rendit visite à la commune de Saint-Colomban-des-Villards, accompagné par le père Yves Durieux, curé de l'Unité pastorale Sainte-Madeleine à La Chambre. M. Maurice Bozon, maire du village, et M. Maurice Bouchet-Flochot, responsable de l'église Saint-Colomban, les accueillent à la mairie pour une longue veillée consacrée à l'histoire

du village. Le message colombanien de Monseigneur Philippe Ballot fut efficace car rapidement M. Bouchet prit contact avec Jean Coste et il adhéra à notre association. En octobre dernier, votre Président se rendit à Saint-Colomban-des-Villards pour rencontrer notre Ami Maurice Bouchet, Martine Ferroud, Présidente *Patrimoine et Culture des Villards*, Isabelle Girard, une des responsables de l'église. Monsieur Maurice Bozon, maire du village. Un premier contact qui sera suivi d'autres rencontres car le réveil du culte de saint Colomban dans la vallée ne fait que commencer. L'idée d'une fête Saint-Colomban est en gestation.

### Le musée du Patrimoine et Culture de Saint-Colomban-des-Villards

Une grande partie du musée, situé au hameau de La-Pierre, est consacrée aux costumes régionaux. Notre guide Mme Martine Ferroud nous fit découvrir la richesse de ce patrimoine et plus particulièrement les croix en pendentif qui ornaient ces habits brodés. Les couleurs et la forme des habits permettaient de reconnaître le statut de la femme qui le portait, jeune fille, femme mariée, en deuil de son père, de sa mère, d'une tante, d'un oncle.

## Un premier inventaire des sites colombaniens en Savoie

Dans les archives de Gilles Cugnier, un correspondant savoyard a répertorié 7 chapelles sous le vocable de saint Colomban en Savoie.

Dans la vallée de la Maurienne, 5 sites sont répertoriés : Mont-Cenis, Termignon, Aussois, Bramans, et le village de Saint-Colomban-des-Villards. Une chapelle rurale à Bonneval (vallée de la Tarentaise) et une autre à Bessans sur la route reliant le Mont-Cenis à la vallée de la Tarentaise. À noter « La croix Saint-Colomban » à 1691m d'altitude dans le massif des Aravis. Certaines de ses chapelles rurales ont été détruites par des avalanches ou ont été abandonnées. Il est difficile de connaître la raison du culte de notre saint patron en Savoie ainsi que l'époque à laquelle il fut répandu. Plusieurs hypothèses sont avancées : l'influence des abbayes piémontaises, dont certaines ont été fondées par les moines de Bobbio, le passage des pèlerins irlandais en route pour Rome, l'influence de la Maison de Savoie dès le XI<sup>e</sup> s. dans la vallée de la Maurienne. Souhaitons à Maurice Bouchet beaucoup de réussite dans sa reconquête du culte de saint Colomban, il peut compter sur les Amis colombaniens pour le soutenir.

\* Jacques Prudhon



Chapelle de Bessans, saint Colomban, peinture murale.

## [Boutique des Amis de saint Colomban]

LIBRAIRIE	TARIFS
Gugnier (Gilles) <i>Histoire du monastère de Luxeuil à travers ses abbés</i> , édition Guéniot Langres, 2003, 320 pages, TOME 1	40 €
Gugnier (Gilles) <i>Histoire du monastère de Luxeuil à travers ses abbés</i> , édition Guéniot Langres, 2004, 197 pages, TOME 2	40 €
Gugnier (Gilles) <i>Histoire du monastère de Luxeuil à travers ses abbés</i> , édition : Les Amis de saint Colomban , 2005, 258 pages, TOME 3	40 €
Gugnier (Gilles) <i>Histoire du monastère de Luxeuil à travers ses abbés</i> , 2003-2005, LES TROIS TOMES	100 €
<i>Actes 1990</i> , collectif des Amis de Saint Colomban, 2000, 154 pages	10 €
Cugnier (Gilles) <i>L'ermitage de Saint Valbert</i> , édition les Amis de Saint Colomban réédition 2004, 16 pages	2 €
Cugnier (Gilles) <i>Le monastère Saint Jean-Baptiste d'Annegray</i> , édition des Amis de Saint Colomban, 1997, 95 pages	7 €
Gaborit (Alain de) <i>Les biens et droits du Prieuré Saint Jean-Baptiste d'Annegray</i> , édition Les Amis de Saint Colomban, 33 pages	5 €
Mestelan (Robert et Claudia) <i>Bangor Bobbio La route de Saint Colomban</i> , 2008, 336 pages	23 €
Majewki (Vincent) <i>Saint Colomban et les abbayes briardes</i> , édition Fiacre, Meaux 2010, 167 pages	20 €
Jacotey (Marie-Louise) <i>Colomban l'apôtre de l'occident</i> , 1984, 81 pages	6 €
Dubois ( Marie-Marguerite) <i>Un pionnier de la civilisation occidentale saint Colomban</i> , édition Alsatia Paris,1950, 239 pages	10 €
Thiébaud (Jean) <i>Saint Colomban Instructions, Lettres et Poèmes</i> , édition L'Harmattan, 2000, 174 pages	13,75 €
Dubois (Melle Marie-Marguerite) <i>Les éléments latins dans la poésie religieuse de Cynewulf</i> , librairie E. Droz Paris, 1943, 223 pages	10 €
Gimazane (Paule de) <i>Le mystère de Saint Colomban</i> , pièce de théâtre, édition de La Tour du Guet, Paris, 1950, 85 pages	5 €
<i>Fêtes en l'honneur de Saint Colomban à Luxeuil</i> , 21 et 22 juillet 1929, conférence de M. le chanoine Eugène Martin, imprimerie P. Valot , Luxeuil, 23 pages	5 €
Vogüé (Adalbert de) <i>Vie de saint Colomban et de ses disciples</i> , édition Abbaye de Bellefontaine, vie monastique n°19, 1988, 281 pages	21,50 €
Vogüé (Adalbert de) <i>Règles et pénitentiels monastiques</i> , édition Abbaye de Bellefontaine, vie monastique n°20, 1989, 189 pages	17,90 €
Vogüé (Adalbert de) <i>Règles monastiques au féminin</i> , édition Abbaye de Bellefontaine, vie monastique n°33, 1996, 330 pages	18,90 €
OBJETS	TARIFS
<i>Estampe Saint-Colomban</i> (gravure XVIIIe) à l'eau forte sur papier velin, 16cm x 12cm	10 €
<i>Croix de communiant en bronze poli</i> , avec soleil au centre, 12,5cm x 7 cm, 110 gr	25 €
<i>Plaque en bronze</i> , Saint-Colomban 13,7 x 8,7cm	30 €
<i>Coupe-papier en bronze</i> , sceau de l'abbaye Saint-Pierre et Saint-Paul de Luxeuil, 23 cm, 95 gr	25 €

Les frais de port sont en supplément des prix indiqués.

**Pour toutes commandes ou informations complémentaires :**  
**contacter Jacques Prudhon, Tél. 03 84 40 30 03 / jacques.prudhon@wanadoo.fr**



Plaque en bronze, Saint-Colomban, 13,7 x 8,7cm.



Coupe-papier en bronze, sceau de l'abbaye Saint-Pierre et Saint-Paul de Luxeuil, XIIIe siècle, longueur : 23 cm.



Croix de communiant en bronze poli, avec soleil au centre, 12,5cm x 7 cm, 110 gr.



S. COLUMBANUS MULTARUM PROVINC. APLUS. O. S. B.  
Estampe saint Colomban (gravure XVIIIe) à l'eau forte sur papier velin, 16cm x 12cm.

## [Notre association]

### **Le bureau de notre association**

- Jean Coste, Président d'honneur
- Jacques Prudhon, Président en exercice
- Philippe Kahn, premier vice-président
- Patrick Couval, deuxième vice-président
- André Vieille, Trésorier
- André Villeminey, Trésorier adjoint
- Jean Béchet, secrétaire.

### **Le Conseil d'Administration**

Jean Coste, Josette Coste, Monique Cugnier, Jean Bechet, Patrick Couval, Arnaud Demonet, Roger Dirand, Mme de Gaborit, Philippe Kahn, Michel Morel, Michou Moser, Jacques Prudhon, Gérard Rigallaud, André Vieille, André Villeminey, Marie-Paule Zert.

Gilles Cugnier et le père Fernette sont décédés au cours de l'année 2011.

### **Notre joie à accueillir les 39 nouveaux colombaniens en 2011**

M. et Mme Daniel Binetruy de Besançon - M. et Mme Edmond

Binetruy de Besançon - M. et Mme Jean-Jacques Clair de Luxeuil-les-Bains - M. Stéphane Clerc de Saint-Prex (Suisse) - Mme Corinne Combe de Luxeuil-les-Bains - M. Xavier Coucogne de Luxeuil-les-Bains - Mme Christane Corgié de Reims (Marne) - Mme Yvette Cornu de Bonnay (Doubs) - Mme Claudie Dain de Luxeuil-les-Bains - M. et Mme Jean-Marie Delhotal de Belfort (Territoire de Belfort) - M. Antoine Drodumont de Labaroche (Haut-Rhin) - M. Ludovic Dutilleul de Luxeuil-les-Bains - Mme Fontaine-Grille de Luxeuil-les-Bains - Melle Annick Frechet de Luxeuil-les-Bains - M. Claude Frère de Luxeuil-les-Bains - M. René Grosjean de Luxeuil-les-Bains - Mme Fabienne Jeudy - Mme Claude Lang de Velleminfroy (Haute-Saône) - M. Georges Meyer de Reidisheim (Haut-Rhin) - Frère Columb Murphy de Luxeuil-les-Bains - Professeur Flavio G. Nuvolone de Fribourg (Suisse) - M. Philippe Patton de Luxeuil-les-Bains - M. Daniel Petitgenet de Nol (Vosges) - Melle Nicole Petitot de Lure (Haute-Saône) - M. Antoine Renaudin de Nancy (Meurthe et Moselle) - Mme Thérèse Robellaz-Doillon de Romainville (Seine-Saint-Denis) - Melle Julie Serafini

de Jouarre (Seine-et-Marne) - Jean Sépulchre d'Epinal (Vosges) - M. Marc Tisserand de Ramonchamp (Vosges) - M. Françoise Tisserand de Luxeuil-les-Bains - M. et Mme Michel Vivier de Saint-Sauveur (Haute-Saône) - M. et Mme Jean-Louis Walther de Courtedoux (Suisse) - M. René Weinachter de Luxeuil-les-Bains.

### **Notre peine d'apprendre en 2011 la disparition de nos Amis**

Mme Elisabeth Begeot-Allemand à Besançon - Melle Nicole Doillon à Luxeuil-les-Bains - Melle Marie-Marguerite Dubois à Paris - Mme Charlotte Joriot à Villers-le-Lac (Doubs) - Père Pierre Fernette à Luxeuil-les-Bains - M. Michel Régnier à Montmorency (Val-d'Oise) - Docteur Gilles Cugnier à Paris.

Nous présentons nos condoléances aux familles de nos Amis et les assurons de nos prières. Lors de la saint Colomban, les colombaniens se sont associés à la prière de la communauté paroissiale au cours de la messe célébrée à la mémoire de nos Amis défunts.

# [En 2012]

## Programme de l'association des Amis de saint Colomban

Les propositions de voyages  
seront envoyées 10 semaines  
avant celui-ci, afin de valider  
le nombre de participants et  
la réservation des repas/hôtels.

### > Vendredi 13 janvier

**Conférences du frère Colm Murphy**, missionnaire de saint Colomban à Luxeuil. Le frère Colm Murphy, missionnaire de saint Colomban, est arrivé à Luxeuil au cours de l'été 2010. Il a résidé et travaillé au sein de plusieurs missions Saint-Colomban en Asie du sud-est (Corée, Pakistan, Birmanie). Au cours de deux conférences il nous fera partager cette expérience humaine et spirituelle qui nous paraît si extraordinaire pour les sédentaires que nous sommes.  
**À 20h, à l'abbaye.**

### > Jeudi 19 janvier

«**Les origines de l'abbaye de Luxeuil**», conférence de Sébastien Bully à l'Université Ouverte de Lure.  
**À 18h30, auditorium François Mitterrand.**

### > Samedi 11 février

**Assemblée Générale de l'association.**  
**À 19 h à l'abbaye.**

### > Vendredi 17 février

**2e conférence du frère Colm Murphy.**  
**À Luxeuil à 20h à l'abbaye.**

### > Sam. 10 et dim. 11 mars

**Foire aux livres de l'abbaye Saint-Colomban** avec la participation des Amis de saint Colomban. Philippe Patton prendra contact avec les Amis

concernés au cours des semaines précédant cet événement. Comme tous les ans, les revenus de cet événement seront consacrés entièrement aux travaux de l'abbaye.

### > Vendredi 30 mars

«**L'orientation des édifices colombaniens**», conférence de M. Stéphane Clerc.  
**À 18h30, à l'abbaye de Luxeuil.**

### > Lundi 9 avril, lundi de Pâques

**Journée 15h Non-stop Orgue et grégorien** organisée par Bernard Leuvrey, en collaboration avec l'abbaye Saint-Colomban. 6 concerts et concours d'improvisation.  
**Concert à la basilique à : 6h30, 9h, 11h, 14h30, 16h30, 20h30.**

### > Samedi 14 avril

**Pèlerinage sur le chemin des moines** organisé par le Service des pèlerinages interdiocésains.  
**Pour s'inscrire : tél. 03 81 25 28 22**  
**Email: pelerinage@centrediocesain-besancon.fr**

### > Dimanche 29 avril

**Fête de saint Valbert** organisé par l'Unité pastorale de Luxeuil.  
**Messe à 10h30 à l'église du village de Saint-Valbert.**

### > Samedi 5 mai

**Voyage à Saint-Ursanne** avec visite guidée de l'abbatiale et de la ville, l'après midi visite de la

ville de Delémont et de son musée avec la crose mérovingienne de Saint-Germain de Trèves, moine à Luxeuil au VIIIe siècle.

**Bulletin d'inscription envoyé début mars 2012.**

### > Mardi 8 mai

**Journée Don de soi**, Amis de saint Colomban et membres du Lions Club de Lure-Luxeuil reprennent leurs habitudes (après la pause de 2011) et procéderont à un grand nettoyage à l'ermitage de saint Valbert. À midi le casse-croûte pris en commun est offert par le Lions-Club.

**Inscriptions Jacques Prudhon : 03 84 40 30 03**

### > Du jeudi 17 au dimanche 20 mai, Pont de l'ascension

**Réception de la chorale de la cathédrale de Saint-Gall** en Suisse (50 personnes arrivent le jeudi et 25 personnes le samedi). **Visites touristiques et culturelles :** jeudi après-midi, vendredi et samedi matin.

**Samedi 19 mai : Concert** le soir à la basilique de Luxeuil.

**Dimanche 20 mai : messe** chantée. À 10h30 à la basilique.

*Afin de réduire les frais, nous prévoyons un hébergement chez l'habitant, en conséquence les Amis susceptibles d'héberger un couple ou une personne sont priés de se faire connaître auprès de Jacques Prudhon. Tél. 03 84 40 30 03 ou jacques.prudhon@wanadoo.fr*

### > Sam. 2 et dim. 3 juin

**Voyage Jubilé de Saint-Gall**, les 1400 ans de la fondation de la ville. Dans le cadre de cet évènement, la bibliothèque et la ville de Saint-Gall organisent plusieurs expositions consacrées à saint Gall et à son époque.

Ce voyage sera aussi l'occasion de visiter les sites colombaniens au sud du Lac de Constance, Rorschach, l'Abbaye de Marienberg, Arbon.

**Bulletin d'inscription envoyé début mars 2012.**

### > Vendredi 15 juin

«**Les commentaires bibliques médiévaux et l'iconographie de la Bible de Moutier-Grandval (début IXe s.), en particulier ceux d'Angelome de Luxeuil**», conférence de J. M. Walther.

**À 18h30 à l'abbaye de Luxeuil.**

### > Du vendredi 29 au lundi 2 juillet

**Voyage Columban's Day à Milan**

Comme tous les ans, les colombaniens européens se retrouvent pour fêter leur saint patron. Cette année, l'Italie fête les 1400 ans de l'arrivée de Colomban avec ses compagnons à la cour Milanaise du roi lombard. Les luxoviens participent tous les ans à ces fêtes depuis 1998. Espérons que ce voyage motivera plus d'Amis que la dizaine de colombaniens de Luxeuil fidèles à ce déplacement annuel. Pour cet évènement, la Bibliothèque Ambrosienne de Milan exposera des manuscrits de l'abbaye de Bobbio qui sont entreposés dans leurs réserves. **Vous recevrez un programme détaillé des visites touristiques proposées avec ce voyage début mars 2012.**

### > Dimanche 8 juillet

**Pardon Saint-Colomban** à Saint-Coulomb avec les Amis bretons de Colomban.

### > Samedi 14 juillet

**Journée d'amitié colombanienne à la grotte Saint-Colomban de Ste-Marie-en-Chanois.**

Messe à 11h et repas entre les Amis sur un site colombanien.

**Inscriptions Jacques Prudhon : 03 84 40 30 03**

### > Sam. 28 et dim. 29 juillet

**Voyage «les monastères luxoviens en Brie»**

Jouarre avec sa superbe crypte, un joyau de l'art mérovingien et carolingien unique en Europe. Meaux, Faremoutiers, Rebais, les fondations luxoviennes à l'époque de saint Valbert. De tous nos voyages à la rencontre des sites colombaniens celui-ci est le plus dense par la diversité des sites colombaniens et sa mémoire collective. Le nord de la Brie a conservé une partie de l'histoire de cette époque, lorsque les moines luxoviens venaient poser les premières pierres de communauté de femmes et d'hommes. Le passage du grand saint irlandais dans cette région, en 610, est encore très présent.

Lire page 23, «*Monastères en Brie*» de la Gazette 2011. **Bulletin d'inscription envoyé début mars 2012.**

### > Du lundi 27 août au mardi 4 septembre

**Voyage à Saint-Gall et dans le Tyrol**

Les Amis bretons de Colomban organisent leur voyage annuel. Les Amis de saint Colomban à Luxeuil sont conviés à participer à ce voyage.

Programme : Saint-Coulomb, Luxeuil, Felkirch, Innsbruck, Ettal, Rattenberg, Saint-Gall, Luxeuil, Saint-Coulomb.

Le voyage passant par Luxeuil nous proposons un départ et une arrivée depuis cet étape.

**Attention : inscriptions closes le 10 mars 2012, pour plus d'informations, détails et prix contacter Jacques Prudhon, 03 84 40 30 03**

### > Sam. 15 et dim. 16 septembre

**4e Table ronde européenne du patrimoine colombanien et Journées Nationales du Patrimoine** : Le 6ème centenaire de la naissance du cardinal Jean Jouffroy à Luxeuil.

### > Samedi 30 septembre

**Marche populaire**, tous publics, Chemin des moines. 25 km en 7 heures de marche. Un repas sera prévu.

**Inscriptions Jacques Prudhon : 03 84 40 30 03**

### > Sam. 6 et dim. 7 octobre

**Voyage sur la route des échanges entre Luxeuil et Bobbio et sur les pas de saint Amé** : Romainmôtier, Saint-Maurice d'Agave, Martigny (Suisse). **Bulletin d'inscription envoyé début juillet 2012.**

### > Dimanche 28 octobre

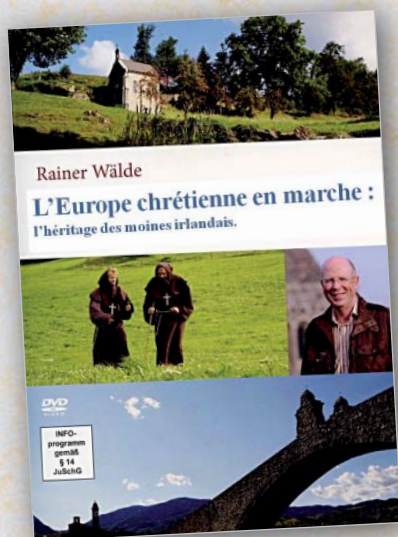
**Brocante de l'abbaye de Luxeuil** avec la participation des Amis de saint Colomban. Comme tous les ans les revenus de cet évènement seront consacrés entièrement aux travaux de l'abbaye.

### > Dimanche 25 novembre

**Fête de saint-Colomban** organisée par l'Unité pastorale de Luxeuil.

Nouveauté  
2012

## DVD : L'Europe chrétienne en marche : l'héritage des moines irlandais.



**E**n juillet 2011, nous avons reçu à Luxeuil Monsieur Reiner Wälde, producteur et réalisateur allemand de court métrage à thème. Cette société de production s'intéresse depuis trois ans aux monachismes irlandais et écossais qui christianisèrent le nord de l'Europe à la même époque que Colomban.

Un premier film a été produit en 2010, en allemand, d'une durée de 1h30. Il permet de découvrir les évangélistes «scots» de l'Allemagne et des Pays-Bas.

Ce film a été primé *meilleur documentaire catégorie Ethnies et religions lors des World Media Award Gald 2010.*

Devant ce succès, un autre projet a vu le jour en 2011 avec un film consacré à Colomban et les moines Gall, Firmin, Aidan... D'une durée d'1h15, il nous fait découvrir leurs pérégrinations à travers de superbes paysages européens.

Grâce à de très belles images le spectateur découvre l'aventure de ces moines. Devant les difficultés de restituer les paysages et la vie des personnages de l'époque, le réalisateur nous invite à parcourir leurs pérégrinations à travers les pays et villes d'aujourd'hui.

Ce DVD a paru être un excellent outil de communication à l'échelle européenne. Par ses versions allemande, anglaise, française sur le même DVD, il propose aux européens de découvrir ces moines et leurs extraordinaires aventures spirituelles et culturelles.

Le bureau de notre association a donné son accord pour le financement, à hauteur de 5000 euros, de la version française. Elle sera enregistrée avec des voix françaises en studio. La traduction française des textes a été réalisée par des professeurs d'allemand, amis de saint Colomban et nous les remercions vivement pour ce travail.

Une partie de l'investissement doit s'amortir sur la vente des 500 DVD mais nous estimons à environ 2000 euros le déficit de cette opération. Nous considérons que cet investissement dans la communication liée à notre saint Patron et au monachisme irlandais est un support indispensable dans le monde d'images qui nous entoure aujourd'hui.

***Vous trouverez, joint à la Gazette 2011, un bulletin de souscription au prix de 18 euros au lieu de 20 euros. Livraison courant avril 2012.***

## Inventaire des livres, documents et objets du Lieu de mémoire Gilles Cugnier 2012 : un catalogue numérique



**D**epuis plusieurs années deux Amies, Marie-Claude Holder et Michèle Malasi, archivent les livres, documents et objets de Gilles Cugnier qui sont entreposés au *Lieu de mémoire*. Qu'elles en soient ici remerciées pour ce travail de «fourmis», indispensable à la préservation de ce patrimoine colombanien.

En 2012, un nouveau pas doit être franchi, pour créer un catalogue numérique avec l'aide précieuse de Daniel Cuney, et celle d'un autre documentaliste venu se joindre depuis peu à l'équipe. Cet inventaire pourra être consulté depuis internet. Nous ne manquerons pas de vous informer de l'avancement de ce vaste projet.

\*L'équipe d'archivistes bénévoles